

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 309

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

| | | | |
|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| candidate - מועמד | <u>עמוד 3</u> | חבל שאין סופגניות... | <u>עמוד 1</u> |
| obvious, stand out - בולט | חדשות בקצרה | I managed - הספקתי | מי יהיה ראש העיר הבא? |
| responsible - אחראי | קרחון - iceberg | ליהנות - to enjoy | ראש עיר - mayor |
| | התנתק - detached | בעיניי - in my opinion | איכות חיים - quality of life |
| מה יקרה מעל לכביש... | יבשה - land | | מתעניינים (pl) - taking interest |
| כביש - road, highway | גלש - glided | רעיון מצויין | ואילו - whereas |
| נתיבי (of) - lanes | התחממות (of) - warming | רעיון - idea | תפקידו - his job |
| לוארך - the length of | רשות - authority | להקים - to establish | |
| רעיון - idea | גשום - rainy | מזנוני (of) - buffets | הפתעה באילת |
| קירוי - | על-פי - according to | גני ילדים - kindergartens | שנית - reef |
| roofing, covering (of) | תחזיות - forecasts | | אלמוגים - coral(s) |
| מזהמות (f, pl) - polluting | ישפרו (pl) - will improve | משולחן העורך | בהחלט - certainly |
| | מחסור - shortage | פח זבל - garbage can | קטנות (f, pl) - getting smaller |
| שעון הקיץ מסתיים | יטוס - will fly | בחירות - elections | לשקם - to rehabilitate |
| מסתיים - ending | שמורה - | נחשבות - considered, | |
| דורשים (pl) - demanding | (nature) reserve | thought (f, pl) | מה עושים חמורים במטע... |
| ליהנות - to enjoy | ימיים (pl) - marine | בעיני - in the eyes | מטע - grove |
| מתלוננים (pl) - complain | הגנה - protection | להצביע - to vote | מזיקים (pl) - harmful |
| | קופצים (pl) - jumping | גינון - gardening | במקום - rather than |
| <u>עמוד 5</u> | תפוסים (pl) - occupied | תרבות - culture | להשתמש - using, use |
| צפוף לתיירים | נשיא (of) - president | נמאס - fed up | חומרים - substances |
| צפוף - crowded | ביקורת - criticism | עניין - interest | |
| מספיק - enough | משבר - crisis | סימן - sign | <u>עמוד 2</u> |
| שירותים - bathrooms | כלכלי - economic | זכות - privilege, right | קוראים כותבים |
| ציבוריים (pl) - public | מתכננת (f) - planning | חובה - duty, obligation | דבר כזה לא יכול לקרות |
| פחות - less | קופות - cash registers | מעורבים (pl) - involved | אפשרות - possibility |
| אקפת - | נרשמו (pl) - registered | לזלזל - | רגשות - feelings |
| care, concern, mind | מראש - in advanced | to discount, disrespect | בסך הכל - all in all, just |
| נהדרת (f) - wonderful | מוצרים - products | טובת (of) - good, benefit | עשויים (pl) - made of |
| תרבויות - cultures | מחייבות (f, pl) - charge | אזרח - citizen | חוטמים - wires |
| קדושה - holiness | | עלולים (pl) - liable, might | ברזלים - metals |
| תוכניות - plans | <u>עמוד 4</u> | פוגעים (pl) - damage, harm | צדקה - charity |
| ביקור - visit | מי יהיה ראש העיר הבא? | חברה - society | קבצן - beggar |
| מעקשיו, קל יותר לטוס... | קובעות (f, pl) - determine | להשמיע - to make | ילטף - will pet |
| קל יותר - easier | תחומים - areas | heard, sound out | יתכנת - will program |
| חברת תעופה - airline | מתח - tension | להשפיע - to influence | |
| להפעיל - to operate | מתמודד - | | |
| | running, contending | | |

wouldn't have been
successful (f)
secretly - באופן סודי
rebels - מורדים
devices - מכשירים
medical (pl) - רפואיים
including - כולל
medications - תרופות
equipment - ציוד
temporary - זמני
vehicle - רכב
for the good (of) - לטובת
thank (pl) - מודים
destruction - הרס
killing - הרג
groups - קבוצות
fighting (f, pl) - נלחמות
killing (f, pl) - הורגות
doesn't care - לא אכפת
simple (pl) - פשוטים
won't forget - לא נשכח
conquered - כבש
anew, again - מחדש
control (of) - שליטה
responsibility - אחריות
harder, harsher - קשה יותר

עמוד 7
ימים מיוחדים בשנה
lazy person; sloth - עצלן
international - בינלאומי
certain, sure (pl) - בטוחים
among you (pl) - ביניכם
headline - כותרת
certainly, surely - בוודאי
sorry (pl) - מצטערים
animal - בעל חיים
called - נקרא
turns out - מתברר
nature - טבע
are injured - נפגעים
חוטי חשמל -
electric wires
להגביר - to increase
מודעות - awareness
נחמדה (f) - nice, cute

צה"ל: הפעלנו בית-חולים...
צה"ל - IDF (Israel Defense Forces)
הפעלנו - we operated, ran
בית-חולים - hospital
יולדות - women giving birth
התפרסם -
was publicized
שטח - territory
יחיד - only
יריות - shooting (pl)
הפגזות (pl) - shelling
הקים - established
גבול - border
טיפלנו - we treated
סגן-אלוף -
lieutenant colonel
לא היו מצליחות -

עמוד 8
סבתא, איך מכינים פסטה?
סבתא - grandma
מאכלים - foods
מזוהה - identified
נוצרו - were created
מתכונים - recipes
להישכח - to be forgotten
החליטה (f) - decided
מסורות - traditions
סרטים - videos
ערוץ - channel

photographs - צילומים
directly - ישירות
editorial staff - מערכת
תעדכן (f) - will update

רוצים שוקולד...
שמרו (pl) - protect
כדור הארץ - planet Earth
חוקרים - researchers
התחממות (of) - warming
מסכנת (f) - endangering
מטעי (of) - plantations
מרכיב - ingredient
עיקרי - main
תעשיית (of) - industry
יתחמם - will get warmer
מעלות - degrees
אזורים - areas
יתייבשו (pl) - will dry up
עלול - liable, might
לזהם - to pollute

פחות עבודה בגלל...
פחות - less, fewer
בגלל - because of
טעות - wrong, mistake
מחקר - study
יוסיפו (pl) - will add
מקומות - places
יחליפו (pl) - will replace
יגרמו (pl) - will cause
יצירת (of) - creation, forming
בזכות - thanks to
נצטרך - we'll need
אנשי שיווק - marketers

its price (f) - מחירה
believe (pl) - מאמינים
thanks to - בזכות

אופנועניות מצילות חיים
motorcyclists (f) - אופנועניות
save (f, pl) - מצילות
חיים - lives
ride (f, pl) - רוכבות
wheels - גלגלים
quickly - במהירות
volunteer (f) - מתנדבת

עמוד 6
חללית ישראלית בדרך...
spaceship - חללית
on the way - בדרך
ירח - moon
קבוצת (of) - group
שיגור - launch
as we recall - כזכור
קבוצות - teams, groups
רחבי (the) - all around
עולם - world
נרשמו (pl) - registered
שלב - stage
סופי - final
לוח זמנים - timetable
בוטלה (f) - was canceled
לא לנותר - not to give up
להמשיך - to continue
תוכנית - plan
תשיגר -
will be launched (f)
תנחת (f) - will land
מתרגשים (pl) - excited
תהפוך (f) - will become
דרך - through it
לעקוב - to follow, track

| | | | |
|--|--|---|---|
| videos - סרטונים - להתקבל - to be accepted תפקיד - job תנאים - conditions כייפית - fun (f) בעלי ניסיון - experienced (pl) הכנת - preparation (of) מקצועית - professional (f) תעמדו - withstand, fulfill (pl) חינם - for free חומרים - materials פתגמים... ניבים... מסע - journey צעד - step פתגם - proverb לעודד - to encourage מאמצים - efforts מטרה - goal נתיאש - we'll despair להצליח - to succeed החלטתי - I decided פירוש - meaning | איכותיות - quality (f, pl) אור הבוקר - morning light שילוב - combination עורכי - editors (of) נבחרה - was chosen (f) למות מפחד כנורת - hive לבש - wore כיסו - covered (pl) לא יעקצו - won't sting (pl) טיפס - climbed אי-פעם - ever חיקה - waited נחש - snake ארסי - poisonous זוחל - crawling קפא - froze לצעוק - to shout, yell להזהיר - to warn קאב - pain כיבד - treated קשסימו - finished (pl) כואבת - painful (f) הקשה - snake bite ביטוי - expression | הפסיקו - stopped (pl) לזוז - moving, to move נעמדו - stood still (pl) נרדמו - fell asleep (pl) שינה - sleep לפרחים יש סבלנות סבלנות - patience מדבר - desert יבש - dry הופך - becomes צבעוני - colorful מנגנון - mechanism בזכותו - thanks to it אדמה - ground, earth טעות - mistake נראה - it seems, looks חוכמה - wisdom איש הדבורים מכוסה - covered מחזיק - holding קופסה - box נמשכות - drawn (f, pl) מלכת - queen (of) כנורת - hive ממשיכות - continue (f, pl) | סקרו - scan (pl) שיטות - methods רוצים לבקר בקרחון? קרחון - glacier בפתח - approaching (colloq.) מתכוננים - preparing (pl) נוסע - travel ארצות - countries קרים - cold (pl) מערכת - system מנהרות - tunnels מוארות - lighted (f, pl) אורכן - their length (f) כמה מיליונים צריך בשביל... בשביל - for נייר טואלט - toilet paper משבר - crisis כלכלי - economic סובלים - suffering (pl) מחסור - shortage מוצרים - products תרופות - medications דלק - gasoline גליל - roll מטבע - currency מקומי - local שונה - worth מזוודה - suitcase מדפים - shelves פתרונות - solutions עמוד 9 איך לזויתנים ישנים? לזויתנים - whales יצור - creature זוללן - diver |
| קצר ולעניין זרם - current נמוך - low עכברושים - rats ללעוס - to chew לשחוק - to wear down כלי דם - blood vessels הקפות - encirclements ממוצע - average רכבת - train תחתית - underground חולדה - rat | עמוד 11 אוקלים פיצה ומקבלים... משכורת - salary חברת - company (of) תנורים - ovens הצעה - offer, proposal הכינו - prepare, make (pl) (command) ניידים - mobile (pl) מחוממים - heated (pl) בעזרת - through, via | עמוד 10 שוק הפשפשים - שכונה... פשפשים - fleas שכונה - neighborhood מגניבה - cool (f) עולמי - worldwide בחר - chose מיקם - placed רשימה - list סמטאות - alleyways ציוריות - picturesque (f, pl) | |

פתרון חנייה בעיר צפופה
 solution (of) - פתרון
 parking - חנייה
 crowded (f) - צפופה
 problems - בעיות
 difficult (f, pl) - קשות
 מסתובבים -
 wander around (pl)
 מתקפלת -
 folding, foldable (f)
 תופסת -
 occupies, takes up (f)
 מנהל - director
 מייסד - founder
 בקרוב - soon

איקאה אשמה

at fault, to blame (f) - אשמה
 רשת - chain
 רהיטים - furniture (pl)
 עולמית - worldwide (f)
 סניפים - branches
 בעלי - owners (of)
 מודאגים - worried (pl)
 נשאים - left (pl)
 בלי - without
 לקוחות - customers
 מתלוננים - complaining (pl)
 סקר - survey
 נערך - was conducted
 גילה - found
 חושב - thinking, thinks
 לסגור - to close

מייצרים - produce (pl)
 המציאו - invented (pl)
 מכונה - machine
 עדין - delicate
 באופן ידני -
 manually, by hand

ואיך אתם אוכלים קרמבו?

חובבי - fans, lovers (of)
 ויכוח - dispute
 סקר - survey
 תוצאות - results
 אחוז - percent
 קודם - first
 שאר - rest
 כפית - teaspoon

עמוד 16

בתוכנית: רכבל בירושלים

תוכנית - plan
 רכבל - cable car
 ישקיע - will invest
 להקים -
 to establish, set up
 יעבור - will pass
 עתיקה (f) - old, ancient
 יעקוף -
 will bypass, avoid
 פקקים - traffic jams
 תחבורה - transportation
 מתאימה (f) - suitable
 שערי - gates (of)
 נופים - views
 נסיעה - trip
 עצמה (f) - itself
 חוויה - experience

ליאל ניצחה שוב
 אלופת (f) - champion (of)
 שחמט - chess
 להרשות -
 to allow, permit
 נכנעו - gave in,
 surrendered (pl)
 מקווים - hoping (pl)

עמוד 13

מה קרה לקרמבו?

בעיקר - mainly
 לקלף - to peel
 דק - thin
 קרם - cream, fluff
 מצופה - covered
 הודיעה (f) - informed
 לעטוף - to wrap
 אריזות - packages
 עובדי - workers (of)
 שיטה - method
 תחסוך (f) - will save

רוצים לתרום? רק אוכל...

לתרום - to donate
 בריא - healthy
 ארגונים - organizations
 משפחות - families
 עניות (f, pl) - poor
 תרומות - donations
 מזון - food
 פנייה - petition, request
 תשפר (f) - will improve

עובדות על קרמבו

נחשבת (f) - is considered
 מעצמת -
 superpower, leader (of)
 יחידות - units

לשרוד - to survive
 חזירים - pigs

עמוד 12

לינוי אשרם מוכנה...

מוכנה - prepared, ready (f)
 מתעמלת (f) - gymnast
 מצליחה (f) - successful
 זכתה (f) - won
 אליפות - championship
 תחרויות - competitions
 גביע - cup, trophy
 הישגים - achievements
 מאמץ - effort
 משתלם - worthwhile
 מטרה - goal, purpose
 מאמינה (f) - believe
 סיכויים - chances

מרוץ מכונות גם לילדים

מרוץ - race
 מעניין - interests
 בעיקר - mainly
 מבוגרים - adults
 למשוך - to attract, draw
 משפחה - family
 מכירת - sale (of)
 כרטיסים - tickets
 ממתיקים - sweets,
 candies
 ארגון - organized (pl)
 מנוע - engine
 פדלים - pedals
 תוצאה - result
 חשובה (f) - important
 הנאה - enjoyment